PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 181/2014

od 20. veljače 2014.

o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2013. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1405/2006 ([1]), a posebno njezin članak 6. stavak 2., članak 7., članke 11. stavak 3. i 12. stavak 2., članak 13., drugi podstavak članka 14. stavka 1. i članak 15. stavak 3.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 229/2013 stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredba Vijeća (EZ) br. 1405/2006 ([2]). Uredbom (EU) br. 229/2013 Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih i provedbenih akata. Kako bi se osiguralo nesmetano funkcioniranje sustava u novom pravnom okviru, potrebno je donijeti pravila takvim aktima. Nova bi pravila trebala zamijeniti provedbena pravila Uredbe Komisije (EZ) br. 1914/2006 ([3]). Ta je Uredba stavljena izvan snage Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 178/2014 ([4]).

(2) Potrebno je propisati pravila za utvrđivanje iznosa potpore za opskrbu proizvodima na temelju posebnih režima opskrbe. Tim bi se pravilima uzeli u obzir dodatni troškovi opskrbe manjih egejskih otoka zbog njihove udaljenosti i izoliranosti, što predstavlja teret koji ih ozbiljno ograničava.

(3) Programom potpore za opskrbu proizvodima u okviru posebnih režima opskrbe treba upravljati putem tzv. potvrde o potpori koja se temelji na obrascu uvozne dozvole.

(4) Upravljanje posebnim režimima opskrbe podrazumijeva uvođenje pravila u pogledu potvrde o potpori koja odstupaju od uobičajenih pravila primjenjivih na uvozne dozvole prema Uredbi Komisije (EZ) br. 376/2008 ([5]).

(5) Upravljanje posebnim režimima opskrbe trebalo bi omogućiti ispunjavanje dvaju ciljeva. Prvi je cilj potaknuti brzo izdavanje potvrda, posebno tako da se više ne zahtijeva prethodno polaganje jamstva u svim slučajevima, i brzu isplatu potpore za opskrbu proizvodima. Drugi je cilj zajamčiti kontrolu i praćenje postupaka te administrativnim tijelima pružiti potrebne instrumente za utvrđivanje ispunjenja ciljeva programa. Tim bi se ciljevima osigurala redovita opskrba određenim poljoprivrednim proizvodima i poništili učinci zemljopisnog položaja manjih egejskih otoka osiguravanjem da se prednosti programa prenose u fazu u kojoj se proizvodi namijenjeni krajnjim korisnicima stavljaju na tržište.

(6) Pravilima upravljanja posebnim režimima opskrbe treba osigurati da u okviru količina utvrđenih predviđenim opskrbnim bilancama registrirani subjekti prime potvrdu za proizvode i količine obuhvaćene trgovinskim transakcijama koje izvršavaju za svoj račun nakon što dostave dokumente kojima se potvrđuje da je operacija stvarna i da je zahtjev za potvrdu ispravan.

(7) Praćenje postupaka u okviru posebnih režima opskrbe među ostalim podrazumijeva dostavljanje dokaza da je opskrba obuhvaćena potvrdom izvršena u kratkom roku te zabranu prijenosa prava i obveza dodijeljenih nositelju potvrde.

(8) Pogodnost u obliku potpore Unije mora se mora se prenositi tako da se odražava u troškovima proizvodnje i cijenama koje plaćaju krajnji korisnici. Stoga je potrebno provoditi provjere kako bi se osiguralo da se pogodnosti stvarno prenose.

([1]) SL L 78, 20.3.2013., str. 41.

([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1405/2006 od 18. rujna 2006. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka (SL L 265, 26.9.2006., str. 1.).

([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1914/2006 od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1405/2006 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka (SL L 365, 21.12.2006., str. 64.).

([4]) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 178/2014 od 6. studenoga 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka (Vidi stranicu 1 ovog Službenog lista.).

([5]) Uredba Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode (SL L 114, 26.4.2008., str. 3.).

(9) Potrebno je utvrditi pravila u pogledu odobrenja i praćenja izvoza proizvoda obuhvaćenih posebnim režimima opskrbe u treće zemlje i njihove otpreme u ostatak Unije. Posebno je potrebno utvrditi najveće količine prerađenih proizvoda koji mogu biti dio tradicionalnog izvoza ili pošiljke.

(10) Kako bi se zaštitili potrošači i trgovinski interesi subjekata, proizvode koji nisu dobre i zadovoljavajuće tržišne kvalitete u smislu članka 28. Uredbe Komisije (EZ) br. 612/2009 ([1]) treba isključiti iz posebnih režima opskrbe najkasnije do trenutka njihova prvog stavljanja na tržište i poduzeti odgovarajuće mjere kada taj zahtjev nije ispunjen.

(11) Nadležna tijela Grčke trebala bi utvrditi potrebna detaljna administrativna pravila kojima bi se osiguralo upravljanje i nadzor nad posebnim režimima opskrbe.

(12) Kako bi se omogućila procjena načina provedbe sustava, nadležna tijela Grčke trebala bi u pravilnim razmacima podnositi izvješća Komisiji.

(13) Za svaki program potpore usmjeren na lokalnu proizvodnju potrebno je navesti što je obuhvaćeno zahtjevom za potporu i koje je dokumente potrebno priložiti u svrhu ocjene njegove opravdanosti.

(14) Zahtjeve za potporu koji sadržavaju očite greške treba biti moguće izmijeniti u bilo kojem trenutku.

(15) Rokovi za podnošenje i izmjene zahtjeva za potporu moraju se poštovati kako bi se grčkim nadležnim tijelima omogućilo planiranje i provedba djelotvorne provjere ispravnosti zahtjeva za potporu za lokalnu proizvodnju. Stoga treba odrediti rokove nakon kojih se podnošenje zahtjeva više ne može prihvatiti. Isto tako, potrebno je primjenjivati smanjenja kako bi se podnositelje zahtjeva za potporu potaknulo na poštovanje rokova.

(16) Podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti povlačenje zahtjeva za potporu za lokalnu proizvodnju ili njegovih dijelova u bilo kojem trenutku, uz uvjet da nadležno tijelo još nije obavijestilo podnositelja zahtjeva o pogreškama u zahtjevu za potporu ili najavilo terensku provjeru kojom su otkrivene pogreške u dijelu zahtjeva koji se povlači.

(17) Potrebno je djelotvorno nadzirati poštovanje pravila programa potpore kojima se upravlja u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava. S tim ciljem i radi postizanja usklađene razine praćenja u svim državama članicama, potrebno je precizno odrediti kriterije i tehničke postupke za izvršavanje administrativnih i terenskih provjera. Grčka bi, prema potrebi, trebala nastojati kombinirati različite provjere iz ove Uredbe s provjerama predviđenima drugim odredbama Unije.

(18) Treba odrediti najmanji broj podnositelja zahtjeva za potporu koji moraju proći terenske provjere u okviru različitih programa potpora.

(19) Uzorak za najmanju stopu terenskih provjera treba se odabrati djelomično na temelju analize rizika, a djelomično nasumično. Treba odrediti glavne čimbenike koje će se uzeti u obzir tijekom analize rizika.

(20) U slučaju utvrđivanja značajnih nepravilnosti, potrebno je povećati stopu terenskih provjera u tekućoj i sljedećim godinama kako bi se postigla prihvatljiva razina sigurnosti u ispravnost predmetnih zahtjeva za potporu.

(21) Kako bi terenske provjere bile djelotvorne, važno je obavijestiti inspektore o razlozima zbog kojih su predmetni podnositelji zahtjeva odabrani za terensku provjeru. Grčka bi trebala voditi evidenciju takvih podataka.

(22) Pojedinosti o provjerama treba navesti u izvješću o inspekciji kako bi grčka nadležna tijela i sva nadležna tijela Unije mogla pratiti izvršene terenske provjere. Podnositeljima zahtjeva za potporu ili njihovim zastupnicima treba omogućiti da potpišu izvješće. Međutim, u slučaju daljinskih provjera, Grčkoj treba omogućiti da predvidi to pravo samo ako se provjerom otkriju nepravilnosti. Nadalje, bez obzira na vrstu izvršene terenske provjere, podnositelju zahtjeva za potporu treba dostaviti primjerak izvješća ako se otkriju nepravilnosti.

(23) U svrhu djelotvorne zaštite financijskih interesa Unije, potrebno je donijeti prikladne mjere za borbu protiv nepravilnosti i prijevare.

(24) Smanjenja i isključenja treba utvrditi uzimajući u obzir načelo proporcionalnosti i posebne probleme koji nastaju u slučaju više sile, iznimnih okolnosti ili prirodnih katastrofa. Smanjenja i isključenja treba stupnjevati prema težini počinjene nepravilnosti, pri čemu bi najviši stupanj bio potpuno isključenje jednog ili više programa potpora za lokalnu proizvodnju za određeno razdoblje.

(25) Opće je pravilo da smanjenja i isključenja ne treba primjenjivati ako su podnositelji zahtjeva za potporu podnijeli činjenično točne podatke ili mogu na drukčiji način dokazati da nisu prekršili obveze.

([1]) Uredba Komisije (EU) br. 612/2009 od 7. srpnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode (SL L 186, 17.7.2009., str. 1.).

(26) Podnositelj zahtjeva koji u bilo kojem trenutku obavijesti nacionalna nadležna tijela o neispravnim zahtjevima za potporu ne bi trebao podlijegati smanjenjima ili isključenjima, bez obzira na razlog neispravnosti, pod uvjetom da nadležno tijelo već nije obavijestilo dotičnog podnositelja zahtjeva o namjeri da izvrši terensku provjeru i pod uvjetom da nadležno tijelo već nije obavijestilo podnositelja zahtjeva o nepravilnosti u zahtjevu. Isto treba primjenjivati na netočne podatke u računalnoj bazi podataka.

(27) Ako se na istog podnositelja zahtjeva primjenjuju različita smanjenja, potrebno ih je primjenjivati neovisno jedno o drugome. Osim toga, smanjenja i isključenja predviđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati ne dovodeći u pitanje dodatne kazne u skladu s drugim odredbama prava Unije ili nacionalnog prava.

(28) Podnositelji zahtjeva za potporu koji ne mogu ispuniti obveze predviđene detaljnim pravilima za provedbu programa zbog okolnosti više sile ili iznimnih okolnosti ne bi trebali izgubiti pravo na potporu. Trebalo bi posebno navesti koje slučajeve nadležna tijela mogu smatrati iznimnim okolnostima.

(29) Kako bi se osigurala jedinstvena primjena načela dobre vjere u cijeloj Uniji, u slučaju povrata nepravilno isplaćenih iznosa potrebno je propisati uvjete primjene tog načela ne dovodeći u pitanje postupanje s rashodima u kontekstu poravnanja računa.

(30) Postupke izmjene programa potpore potrebno je pojednostavniti kako bi se osigurala fleksibilnija i lakša prilagodba programa stvarnim uvjetima povezanima s režimima opskrbe i lokalnim poljoprivrednim proizvodnjama. Zbog toga je potrebno odgoditi rok za podnošenje godišnjih izmjena za dva mjeseca kako bi ga se uskladilo s rokom utvrđenim u članku 20. stavku 2. Uredbe (EU) br. 229/2013 za dostavu godišnjih izvješća o provedbi. Glavne izmjene je međutim potrebno dostaviti Komisiji na vrijeme kako bi se omogućila njihova podrobna ocjena i odluka o odobravanju do datuma primjenjivosti tih izmjena.

(31) Grčka bi trebala dostaviti Komisiji sve informacije o provedbi programa koje su potrebne za osiguranje njihovog pravilnog nadzora tijekom vremena. Zbog tog je razloga potrebno uspostaviti najmanju skupinu zajedničkih pokazatelja uspješnosti i sadržaj, te rokove za periodične komunikacije i statistiku o posebnim režimima opskrbe i mjerama za potporu lokalnoj proizvodnji kao i za godišnja izvješća o provedbi. Kako bi se omogućila obavijest o pouzdanijim podacima o posebnim režimima opskrbe, trebalo bi uvesti dodatni rok za prosljeđivanje konačnih godišnjih podataka. Zbog istog razloga bi rok za obavijest o zahtjevima za potporu u vezi s potporom za lokalnu proizvodnju trebalo odgoditi za mjesec dana.

(32) Sve obavijesti država članica prema Komisiji koje su potrebne za dobro funkcioniranje programa trebalo bi pripremati u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 792/2009 ([1]).

(33) Mjere predviđene ovom Uredbom usklađene su s mišljenjem Odbora za upravljanje izravnim plaćanjima,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

POSEBNI REŽIMI OPSKRBE

ODJELJAK 1.

Predviđene opskrbne bilance

Članak 1.

Svrha predviđenih opskrbnih bilanci i njihove izmjene

Predviđene opskrbne bilance koje Grčka treba utvrditi u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 229/2013 navode količine prijeko potrebnih proizvoda za ispunjavanje zahtjeva opskrbe manjih egejskih otoka (dalje u tekstu „manji otoci“) svake kalendarske godine.

Grčka može izmijeniti svoje predviđanje opskrbne bilance. Članak 32. ove Uredbe primjenjuje se *mutatis mutandis* na te izmjene.

ODJELJAK 2.

Funkcioniranje režima opskrbe

Članak 2.

Određivanje i dodjeljivanje potpore

1. U svrhe članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 229/2013, a u sklopu programa, Grčka utvrđuje iznos potpore koja se dodjeljuje za svaki proizvod da bi se kompenzirala udaljenost, izoliranost i udaljena lokacija, uzimajući u obzir:

(a) posebne potrebe manjih otoka i precizne zahtjeve za kvalitetom;

(b) tradicionalne trgovinske tokove s lukama u kopnenoj Grčkoj i između otoka u Egejskom moru;

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 792/2009 od 31. kolovoza 2009. o detaljnim pravilima u skladu s kojima države članice moraju Komisiji dostavljati podatke i dokumente pri provedbi zajedničke organizacije tržišta, sustava izravnih plaćanja, promidžbe poljoprivrednih proizvoda i režima koji se primjenjuju na najudaljenije regije i manje otoke u Egejskom moru (SL L 228, 1.9.2009., str. 3.).

(c) gospodarski aspekt predložene potpore;

(d) ovisno o slučaju, potrebu neometanja potencijalnog razvoja lokalnih proizvoda;

(e) u pogledu određenih dodatnih troškova prijevoza, posredne troškove prekrcaja povezane s dostavom robe na manje otoke;

(f) u pogledu određenih dodatnih troškova povezanih s lokalnom preradom, malu veličinu tržišta i potrebu jamčenja sigurnosti opskrbe robom na dotičnim manjim otocima.

2. Ne dodjeljuje se potpora za opskrbu proizvodima na manji otok, koji je već imao koristi od posebnih režima opskrbe na drugom manjem otoku.

Članak 3.

Potvrda o potpori i plaćanje

1. Potpora se odobrava nakon podnošenja potvrde na uvid, (dalje u tekstu „potvrda o potpori"), koja je u potpunosti iskorištena.

Podnošenje potvrde o potpori na uvid tijelima odgovornima za isplatu istovrijedno je podnošenju zahtjeva za potporu. Osim u slučajevima više sile ili iznimnih klimatskih uvjeta, potvrde se moraju dostaviti u roku 30 dana od datuma kada su naplaćene. Kada je taj rok prekoračen, potpora se umanjuje za 5 % po danu kašnjenja.

Potporu isplaćuju nadležna tijela najkasnije u roku 90 dana nakon datuma zaprimanja iskorištene potvrde o potpori, osim u sljedećim slučajevima:

(a) više sile ili iznimnih klimatskih uvjeta;

(b) kada je otvorena administrativna istraga o pravu na potporu; u takvim slučajevima plaćanje se izvršava samo nakon priznavanja prava.

2. Potvrde o potpori se sastavljaju na temelju uzorka uvozne dozvole iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 376/2008.

Članak 7. stavak 5., članci 12., 14., 16., 17., 18., 20., 22., 25., 26., 28., 32. i 35. do 40. Uredbe (EZ) br. 376/2008 se primjenjuju, *mutatis mutandis*, ne dovodeći u pitanje ovu Uredbu.

3. Naznaka „potvrda o potpori" se otiskuje ili pečati u polje 20. (posebni podaci) potvrde.

4. Polja 7. i 8. potvrde se brišu.

5. Polje 12. potvrde o potpori navodi posljednji dan valjanosti.

6. Iznos potpore koji se primjenjuje je iznos koji je na snazi na dan kada je zaprimljen zahtjev za potvrdu o potpori.

7. Nadležno tijelo izdaje potvrde o potpori na zahtjev uključenih stranaka uz ograničenja predviđenih opskrbnih bilanci.

Članak 4.

Prenošenje prednosti na krajnjeg korisnika

U svrhe članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) br. 229/2013, nadležna tijela poduzimaju primjerene mjere radi provjere prednosti koja je uistinu prenijeta na krajnjeg korisnika. Pri tome mogu procjenjivati trgovinske marže i cijene koje primjenjuju razni dotični subjekti.

O mjerama iz prvog stavka, a posebno nadzornim točkama koje se koriste za utvrđivanje prijenosa potpore, i svim izmjenama, obavješćuje se Komisija u sklopu godišnjeg izvješća o provedbi propisanog u članku 20. stavku 2. Uredbe (EU) br. 229/2013.

Članak 5.

Registar subjekata

1. Kako bi bili prihvatljivi za upis u registar iz drugog podstavka članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 229/2013, subjekti se obvezuju:

(a) proslijediti nadležnim tijelima, na njihov zahtjev, sve odgovarajuće podatke o svojim trgovinskim aktivnostima, posebno u vezi cijena i profitnih marži koje primjenjuju;

(b) djelovati isključivo u svoje ime i za svoj račun;

(c) podnositi zahtjeve za potvrdama razmjerno njihovim stvarnim mogućnostima raspolaganja dotičnim proizvodima, što se dokazuje upućivanjem na objektivne čimbenike;

(d) suzdržati se od djelovanja koje na bilo koji način može proizvesti umjetne nestašice proizvoda i od trgovanja dostupnim proizvodima po umjetno niskim cijenama;

(e) zajamčiti nadležnim tijelima da se pri prodaji poljoprivrednih proizvoda na manjim otocima pogodnost prenosi do krajnjih korisnika.

2. Subjekti koji imaju namjeru otpremati u ostale dijelove Unije ili izvoziti u treće zemlje neprerađene, prerađene ili pakirane proizvode pod uvjetima iz članka 11., dužni su u trenutku podnošenja zahtjeva za upis u registar ili naknadno objaviti svoju namjeru o obavljanju takve djelatnosti i navesti, prema potrebi, lokaciju pogona za pakiranje.

3. Prerađivači koji imaju namjeru izvoziti u treće zemlje ili otpremati u ostatak Unije prerađene proizvode prema uvjetima iz članaka 11. ili 12., dužni su u trenutku podnošenja zahtjeva za upis u registar ili naknadno objaviti svoju namjeru o obavljanju takve djelatnosti, navesti lokaciju prerađivačkog pogona i, prema potrebi, dostaviti analitičke popise prerađenih proizvoda.

Članak 6.

Dokumenti koje predočuju gospodarski subjekti i valjanost potvrda o potpori

1. Nadležna tijela prihvaćaju zahtjev za potvrdu o potpori koji predočuju gospodarski subjekti za svaku pošiljku, uz uvjet da mu je priložen izvornik ili ovjerena preslika kupovne fakture.

Kupovna faktura, teretnica ili tovarni list u zračnom prometu ili dokument u multimodalnom prijevozu glase na ime podnositelja zahtjeva.

2. Rok valjanosti potvrda je 45 dana. U posebnim slučajevima u kojima ozbiljne i nepredvidive poteškoće utječu na trajanje prijevoza, nadležno tijelo može produžiti rok valjanosti, koje ne smije biti dulje od dva mjeseca od datuma izdavanja potvrde.

Članak 7.

Predočenje potvrda i robe

1. Za proizvode obuhvaćene posebnim režimima opskrbe, potvrde o potpori se predočuju nadležnim tijelima najkasnije u roku 15 radnih dana od datuma iskrcaja robe. Nadležna tijela mogu smanjiti ovo maksimalno vrijeme.

2. Roba se predočuje u rasutom stanju ili u odvojenim partijama, što mora odgovarati predočenoj potvrdi.

Članak 8.

Kvaliteta proizvoda

Usklađenost proizvoda sa zahtjevima iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 229/2013 ispituje se najkasnije u fazi prvog stavljanja na tržišteja, u skladu s normama ili praksom na snazi u Uniji.

Kada se za proizvod smatra da ne ispunjava zahtjeve utvrđene u članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) br. 229/2013, pravo tog proizvoda prema posebnom režimu opskrbe se povlači i odgovarajuća količina se ponovno dodaje u predviđenu opskrbnu bilancu.

Kada je potpora odobrena u skladu s člankom 3. ove Uredbe, iznos potpore mora se nadoknaditi.

Članak 9.

Značajna povećanja broja zahtjeva za potvrdama o potpori

1. Ako stanje izvršenja predviđene opskrbne bilance ukazuje na značajno povećanje broja zahtjeva za potvrdama o potpori za određeni proizvod, što može ugroziti postizanje jednog ili više ciljeva posebnih režima opskrbe, Grčka je dužna poduzeti sve potrebne mjere, nakon savjetovanja s dotičnim tijelima, da bi se osigurala opskrba manjih otoka prijeko potrebnim proizvodima, uzimajući u obzir raspoloživu ponudu i zahtjeve prioritetnih sektora.

2. U slučaju da, nakon savjetovanja s dotičnim tijelima, Grčka odluči primijeniti ograničenja na izdavanje potvrda, nadležna tijela primjenjuju ujednačeno smanjenje postotka na sve neriješene zahtjeve.

Članak 10.

Utvrđivanje najveće količine po zahtjevu za potvrdom

U mjeri u kojoj je nužno potrebno da bi se izbjegli poremećaji na tržištu na manjim otocima ili špekulativna djelovanja koja bi mogla dovesti u pitanje nesmetanu provedbu posebnih režima opskrbe, nadležna tijela utvrđuju najveću količinu po zahtjevu za potvrdom.

Nadležna tijela bez odlaganja obavješćuju Komisiju o slučajevima primjene ovog članka.

Obavijest iz ovog članka daje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 792/2009.

ODJELJAK 3.

Izvoz i otprema

Članak 11.

Uvjeti izvoza ili otpreme

1. Izvoz i otprema neprerađenih proizvoda koji su se koristili posebnim režimima opskrbe, ili pakiranih ili prerađenih proizvoda koji sadrže proizvode koji su se koristili posebnim režimima opskrbe, podliježu zahtjevima iz stavaka 2. i 3.

2. Količine proizvoda koji su koristili potpore i koji su izvezeni ili otpremljeni pribrajaju se predviđenoj opskrbnoj bilanci, a dodijeljenu potporu nadoknađuje izvoznik ili pošiljatelj, najkasnije do vremena izvoza ili otpreme.

Ti se proizvodi ne otpremaju niti izvoze sve dok se ne izvrši isplata iz prvog podstavka.

Kada je nemoguće utvrditi iznos dane potpore, smatra se da su proizvodi primili najvišu stopu potpore koju određuje Unija za takve proizvode tijekom šestomjesečnog razdoblja koje prethodi podnošenju zahtjeva za izvoz ili otpremu.

Takvi proizvodi se mogu koristiti izvoznom subvencijom, uz uvjet da su ispunjeni kriteriji za davanje takve subvencije.

3. Nadležna tijela dopuštaju izvoz ili otpremanje količina prerađenih proizvoda, osim onih navedenih u stavku 2. i članku 12., samo ako prerađivač ili izvoznik potvrdi da dotični proizvodi ne sadrže sirovine unesene u okviru posebnih režima opskrbe.

Nadležna tijela dopuštaju ponovni izvoz ili ponovno otpremanje neprerađenih proizvoda ili pakiranih proizvoda, osim onih navedenih u stavku 2., samo ako pošiljatelj potvrdi da na dotične proizvode nisu primijenjeni posebni režimi opskrbe.

Nadležna tijela provode potrebne provjere kako bi osigurala točnost potvrda navedenih u prvom i drugom podstavku te, prema potrebi, potražuju povrat pogodnosti.

Članak 12.

Tradicionalni izvoz i tradicionalna otprema prerađenih proizvoda

1. Prerađivači koji su u skladu s člankom 5. stavkom 3. izjavili da namjeravaju izvoziti ili otpremati u kontekstu tradicionalnih trgovinskih tokova, kako je navedeno u članku 13. stavku 2. Uredbe (EU) br. 229/2013, prerađene proizvode koji sadrže sirovine koje su se koristile posebnim režimima opskrbe, mogu to činiti unutar ograničenja godišnjih količina navedenih u Prilogu I. ovoj Uredbi. Nadležna tijela izdaju potrebna odobrenja tako da transakcije ne prelaze te godišnje količine.

2. Izvoz proizvoda iz stavka 1. ne podliježe podnošenju izvozne dozvole na uvid.

ODJELJAK 4.

Upravljanje, kontrola i praćenje

Članak 13.

Provjere

1. Administrativne provjere izvršene pri unosu, izvozu i otpremi poljoprivrednih proizvoda su iscrpne i obuhvaćaju unakrsne provjere s dokumentima iz članka 6. stavka 1.

2. Fizičke provjere provedene na manjim otocima pri unosu, izvozu i otpremi poljoprivrednih proizvoda uključuju reprezentativni uzorak koji iznosi najmanje 5 % potvrda predočenih u skladu s člankom 7.

Uredba Komisije (EZ) br. 1276/2008 [1] primjenjuje se *mutatis mutandis* na te fizičke provjere.

U posebnim slučajevima, Komisija može zatražiti da fizičke provjere obuhvate drukčije postotke.

Članak 14.

Nacionalna pravila za upravljanje i praćenje

Nadležna tijela donose dodatna pravila potrebna za upravljanje i praćenje posebnih režima opskrbe u stvarnom vremenu.

Na zahtjev Komisije, ta tijela obavješćuju Komisiju o mjerama koje namjeravaju provesti prema prvom stavku.

[1] Uredba Komisije (EZ) br. 1276/2008 od 17. prosinca 2008. o nadzoru izvoza poljoprivrednih proizvoda za koje se dobivaju subvencije ili drugi iznosi putem fizičkih pregleda (SL L 339, 18.12.2008., str. 53.).

POGLAVLJE II.

MJERE ZA POTPORU LOKALNIM POLJOPRIVREDNIM PROIZVODIMA

ODJELJAK 1.

Iznos potpore I zahtjevi za potporu

Članak 15.

Iznos potpore

1. Na iznos potpore koja se odobrava u okviru mjera pomoći lokalnoj poljoprivrednoj proizvodnji, kako je predviđeno u Poglavlju IV. Uredbe (EU) br. 229/2013, primjenjuju se gornje granice utvrđene u članku 18. te Uredbe.

2. Uvjeti dodjele potpore, linije poljoprivredne proizvodnje i odnosni iznosi utvrđuju se programom odobrenim u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 229/2013.

Članak 16.

Podnošenje zahtjeva

Zahtjevi za potporu za kalendarsku godinu podnose se uredu koji su odredile grčke nadležne vlasti u skladu s obrascima koje sastavljaju te vlasti te u rokovima koje one utvrde. Ti se rokovi određuju kako bi se omogućilo vrijeme za potrebne terenske provjere i ne traju dulje od 28. veljače sljedeće kalendarske godine.

Članak 17.

Ispravljanje očitih pogrešaka

Zahtjev za potporu se može ispraviti u bilo kojem trenutku nakon podnošenja kada nadležno tijelo prepozna očitu pogrešku.

Članak 18.

Zakašnjelo podnošenje zahtjeva

Osim u slučajevima više sile i iznimnim okolnostima, podnošenje zahtjeva za potporu nakon isteka roka utvrđenog u skladu s člankom 16. dovodi do 1 % smanjenja po radnom danu iznosa na koji bi podnositelj zahtjeva za potporu imao pravo da je zahtjev za potporu podnesen u roku. Ako kašnjenje iznosi više od 25 kalendarskih dana, zahtjev se smatra neprihvatljivim.

Članak 19.

Povlačenje zahtjeva za potporu

1. Zahtjev za potporu se može u cijelosti ili djelomično povući u bilo kojem trenutku.

Međutim, kada je nadležno tijelo već izvijestilo podnositelja zahtjeva za potporu o nepravilnostima u zahtjevu za potporu ili je obavijestilo podnositelja zahtjeva za potporu o namjeri provedbe terenske provjere i ta provjera otkrije nepravilnosti, povlačenje se ne može odobriti u odnosu na one dijelove zahtjeva za potporu na koje utječu te nepravilnosti.

2. Povlačenjem zahtjeva iz stavka 1. podnositelj zahtjeva se vraća u stanje prije podnošenja zahtjeva za potporu ili dijela predmetnog zahtjeva za potporu.

3. Najkasnije 31. ožujka svake godine, provodi se analiza povučenih zahtjeva za potporu za prethodnu kalendarsku godinu radi utvrđivanja glavnih uzroka i mogućih kretanja na lokalnoj razini.

ODJELJAK 2.

Provjere

Članak 20.

Opća načela

Provjera se provodi putem administrativnih i terenskih provjera.

Administrativne provjere su iscrpne i uključuju unakrsne provjere, između ostalog, s podacima iz integriranih administrativnih i kontrolnih sustava koji su predviđeni u Poglavlju II. Glavi V., Poglavlju II. Glavi VI. i člancima 47., 61. te u članku 102. stavku 3. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća [1].

Na temelju analize rizika u skladu s člankom 22. stavkom 1. ove Uredbe, nadležna tijela provode terenske provjere uzorkovanjem najmanje 5 % zahtjeva za potporu. Uzorak mora također predstavljati najmanje 5 % iznosa koji potpora obuhvaća.

U svim slučajevima u kojima je to primjereno, Grčka je dužna koristiti integrirani administrativni i kontrolni sustav.

Članak 21.

Terenske provjere

1. Terenske provjere su nenajavljene. Međutim, ako svrha provjere nije ugrožena, može se dati prethodna najava ograničena na strogo potreban minimum. Takva najava ne prelazi 48 sati, osim u propisno opravdanim slučajevima.

2. Prema potrebi, terenske provjere predviđene u ovom Odjeljku se mogu provoditi zajedno sa svim drugim provjerama koje su predviđene zakonodavstvom Unije.

3. Dotični zahtjev ili zahtjevi za potporu se odbacuju ako podnositelji zahtjeva za potporu ili njihovi predstavnici spriječe provedbu terenske provjere.

Članak 22.

Izbor podnositelja zahtjeva za potporu nad kojima se obavljaju terenske provjere

1. Nadležno tijelo odabire podnositelje zahtjeva za potporu nad kojima će se provesti terenske provjere na temelju analize rizika i reprezentativnosti podnesenih zahtjeva za potporu. Analizom rizika se, prema potrebi, uzima u obzir sljedeće:

(a) iznos potpore;

(b) broj poljoprivrednih parcela, površinu i, prema potrebi, broj životinja koje su obuhvaćene zahtjevom za potporu ili količinu koja je proizvedena, prevezena, prerađena ili stavljena na tržište;

(c) promjene u usporedbi s prethodnom godinom;

(d) nalaze provjera obavljenih u prethodnim godinama;

(e) ostale parametre koje utvrđuje Grčka.

Radi osiguranja elementa reprezentativnosti, Grčka nasumice odabire između 20 % i 25 % najmanjeg broja podnositelja zahtjeva za potporu koje će se podvrgnuti terenskim provjerama.

2. Nadležno tijelo vodi evidenciju o razlozima zbog kojih su određeni podnositelji zahtjeva za potporu odabrani za terenske provjere. Inspektor koji obavlja terensku provjeru mora biti obaviješten o tim razlozima prije početka provjere.

Članak 23.

Izvješće o inspekcijskom pregledu

1. Svaka terenska provjera podliježe inspekcijskom izvješću koje se odnosi na podatke o provedenim provjerama. Izvješća posebno navode:

(a) provjerene programe potpore i zahtjeve;

(b) prisutne osobe;

(c) provjerene poljoprivredne parcele, izmjerene poljoprivredne parcele, rezultate mjerenja po izmjerenoj parceli i upotrijebljene metode mjerenja;

(d) broj i vrstu zatečenih životinja i, prema potrebi, brojeve ušnih markica, upise u registar i u računalnu bazu podataka za goveda i sve provjerene popratne dokumente, rezultate provjera i, prema potrebi, posebna opažanja u odnosu na pojedine životinje ili njihove identifikacijske oznake;

(e) količine koje su proizvedene, prevezene, prerađene ili stavljene na tržište, a obuhvaćene su provjerom;

(f) je li dana prethodna najava podnositelju zahtjeva za potporu i ako je, koliko unaprijed;

(g) sve daljnje izvršene mjere kontrole.

2. Podnositeljima zahtjeva za potporu ili njihovim predstavnicima mora se dati mogućnost da potpišu izvješće kako bi potvrdili svoju prisutnost pri provjeri te radi dodavanja primjedbi. Kada su otkrivene nepravilnosti, podnositelju zahtjeva za potporu se uručuje primjerak izvješća o inspekciji.

[1] Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

Ako se terenska provjera obavlja daljinskim istraživanjem, Grčka može odlučiti da podnositeljima zahtjeva za potporu ili njihovim predstavnicima ne ponudi mogućnost potpisivanja izvješća o inspekciji ukoliko nisu pronađene nepravilnosti tijekom provjere daljinskim istraživanjem.

ODJELJAK 3.

Smanjenja I isključenja I neutemeljena plaćanja

Članak 24.

Smanjenja i isključenja

U slučaju odstupanja između podataka prijavljenih u okviru zahtjeva za potporu i nalaza inspekcija iz Odjeljka 2., Grčka primjenjuje smanjenja i isključenja iz potpore. Ta smanjenja ili isključenja su djelotvorna i proporcionalna i djeluju kao sredstvo odvraćanja.

Članak 25.

Izuzeća u primjeni smanjenja i isključenja

1. Smanjenja i isključenja predviđena člankom 24. se ne primjenjuju kada je podnositelj zahtjeva za potporu podnio činjenično točne podatke ili može na drugi način pokazati da nije njegova ili njezina krivica.

2. Smanjenja i isključenja se ne primjenjuju u odnosu na one dijelove zahtjeva za potporu o kojima je podnositelj zahtjeva za potporu pisanim putem obavijestio nadležno tijelo da su netočna ili su postala netočna od kada su podnesena, pod uvjetom da nadležno tijelo nije prethodno obavijestilo korisnika o svojoj namjeri provedbe terenske provjere ili o bilo kakvim nepravilnostima u zahtjevu.

Na temelju podataka koje je dostavio podnositelj zahtjeva za potporu kako je navedeno u prvom podstavku, zahtjev za potporu se ispravlja kako bi odražavao stvarno stanje.

Članak 26.

Povratak neutemeljenih plaćanja i sankcije

1. U slučaju neutemeljenog plaćanja primjenjuje se, mutatis mutandis, članak 80. Uredbe Komisije (EZ) br. 1122/2009 ([1]).

2. Ako je do neutemeljenog plaćanja došlo zbog pogrešne deklaracije, pogrešnih dokumenata ili ozbiljnog nemara podnositelja zahtjeva za potporu, izriče se kazna jednaka neutemeljeno isplaćenom iznosu s uračunatim kamatama u skladu s člankom 80. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1122/2009.

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 1122/2009 od 30. studenoga 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu višestruke sukladnosti, modulacije i integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, u okviru programa izravne potpore za poljoprivrednike predviđenih u navedenoj Uredbi, kao i za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu višestruke sukladnosti u okviru programa potpore predviđenog za sektor vina (SL L 316, 2.12.2009., str. 65.)

Članak 27.

Viša sila i iznimne okolnosti

U slučaju više sile ili iznimnih okolnosti, u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1306/2013, članak 75. Uredbe (EZ) br. 1122/2009 primjenjuje se mutatis mutandis.

POGLAVLJE III.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 28.

Isplate potpore

Nakon provjere zahtjeva za potporu i odgovarajućih popratnih dokumenata, i izračuna iznosa koji će se odobriti prema programu potpore iz Poglavlja II. Uredbe (EU) br. 229/2013, nadležna tijela izvršavaju isplatu potpore za kalendarsku godinu na sljedeći način:

(a) u slučaju posebnih režima opskrbe i mjera iz članka 3. Delegirane uredbe (EU) br. 178/2014, tijekom cijele godine;

(b) u slučaju izravnih plaćanja u skladu s člankom 75. Uredbe (EU) br. 1306/2013;

(c) u slučaju ostalih plaćanja, tijekom razdoblja koje počinje 16. listopada tekuće godine i završava 30. lipnja sljedeće godine.

Članak 29.

Pokazatelji uspješnosti

Grčka svake godine obavješćuje Komisiju najmanje o podacima o pokazateljima uspješnosti utvrđenim u Prilogu II.

Ti se podaci podnose u kontekstu godišnjeg izvješća o provedbi iz članka 20. stavka 2. Uredbe (EU) br. 229/2013.

Članak 30.

Obavijesti

1. U vezi posebnih režima opskrbe, nadležna tijela dostavljaju Komisiji, najkasnije do posljednjeg dana mjeseca koji slijedi nakon kraja svakog tromjesečja, sljedeće podatke, dostupne na taj datum, u vezi s postupcima provedenim u prethodnim mjesecima u vezi s opskrbnom bilancom kalendarske godine, podijeljenih po proizvodima i oznaci KN i, prema potrebi, po pojedinim odredištima:

(a) količine razdijeljene prema tome otpremaju li se iz kopnene Grčke ili s drugih otoka;

(b) iznos potpore i stvarno plaćeni izdaci po proizvodu;

(c) količine za koje potvrde o potpori nisu iskorištene;

(d) sve količine izvezene u treće zemlje ili otpremljene u ostale dijelove Unije nakon prerade u skladu s člankom 11.;

(e) prijenose unutar sveukupne količine za kategoriju proizvoda i izmjene predviđenih opskrbnih bilanci tijekom razdoblja;

(f) dostupnu bilancu i stopu iskorištenosti.

Podaci iz prvog podstavka podnose se na temelju iskorištenih potvrda. Konačni podaci u idućoj obavijesti koji se odnose na opskrbnu bilancu svake kalendarske godine dostavljaju se Komisiji najkasnije do idućeg 31. svibnja.

2. U pogledu potpore za lokalnu proizvodnju, Grčka obavješćuje Komisiju:

(a) najkasnije do 30. travnja svake godine, o zaprimljenim zahtjevima za potporu i iznosima koji se odnose na prethodnu kalendarsku godinu;

(b) najkasnije do 31. srpnja svake godine o definitivno prihvatljivim zahtjevima za potporu i obuhvaćenim iznosima za prethodnu kalendarsku godinu.

3. Obavijesti iz ovog članka daju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 792/2009.

4. Obavijest iz članka 20. stavka 1. Uredbe (EU) br. 229/2013 daje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 792/2009.

Članak 31.

Izvješće

1. Izvješće iz članka 20. stavka 2. Uredbe (EU) br. 229/2013 između ostalog sadrži:

(a) sve značajne promjene u socioekonomskom i poljoprivrednom okruženju;

(b) sažetak dostupnih fizičkih i financijskih podataka o provedbi svake mjere, popraćeno analizom podataka i, prema potrebi, prezentacijom i analizom sektora na koji se mjera odnosi;

(c) napredak mjera i prioriteta u odnosu na posebne i opće ciljeve na datum predstavljanja izvješća, koristeći kvantificirane pokazatelje;

(d) kratki pregled glavnih problema na koje se naišlo u upravljanju i provedbi mjera, uključujući zaključke analize iz članka 19. stavka 3. ove Uredbe;

(e) ispitivanje rezultata svih mjera, vodeći računa o njihovim međusobnim poveznicama;

(f) za posebne režime opskrbe:

(i) podatke i analizu koji se odnose na kretanja cijena i način na koji je prenesena odobrena pogodnost, kao i poduzete mjere i izvršene provjere radi osiguranja da je pogodnost uistinu prenesena u skladu s člankom 4. ove Uredbe,

(ii) uzimajući u obzir ostale dostupne potpore, analizu proporcionalnosti potpore u vezi s dodatnim troškovima prijevoza na manje otoke i primijenjenim cijenama, te u slučaju proizvoda namijenjenih za preradu i kao poljoprivredne inpute, dodatne troškove izoliranosti i udaljenosti;

(g) naznaku, temeljenu na objektivnim pokazateljima, razine do koje su postignuti ciljevi pripisani svakoj mjeri sadržanoj u programu;

(h) podatke o godišnjoj opskrbnoj bilanci manjih otoka, između ostalog, s obzirom na potrošnju, razvoj stočnog fonda, proizvodnju i trgovinu;

(i) podatke o stvarno dodijeljenim iznosima za provedbu mjera programa na temelju kriterija koje određuje Grčka, kao što su broj prihvatljivih proizvođača, broj životinja obuhvaćenih isplatom, prihvatljiva površina ili broj dotičnih gospodarstava;

(j) podatke o financijskoj provedbi svake mjere prema programu;

(k) statistiku o provjerama koje provode nadležna tijela i svim primijenjenim sankcijama;

(l) napomene Grčke u vezi s provedbom programa;

(m) godišnje podatke o pokazateljima uspješnosti iz članka 29. ove Uredbe.

2. Izvješće iz stavka 1. dostavlja se Komisiji u skladu s Uredbom (EZ) br. 792/2009.

Članak 32.

Izmjene programa

1. Izmjene programa potpore iz Poglavlja II. Uredbe (EU) br. 229/2013 dostavljaju se Komisiji na odobrenje i propisno se potkrepljuju, posebno uz pružanje sljedećih podataka:

(a) razloga za bilo koje probleme u provedbi uz opravdanje izmjene programa;

(b) očekivanih učinaka izmjene;

(c) utjecaja na financiranje i provjeru obveza.

Osim u slučajevima više sile ili iznimnih okolnosti, Grčka dostavlja prijedloge za izmjene programa samo jednom u kalendarskoj godini. Komisija prima takve prijedloge izmjena najkasnije do 30. rujna svake godine.

Ako Komisija nema prigovora na prijedlog izmjena, predviđene izmjene se primjenjuju od 1. siječnja godine koja slijedi nakon godine u kojoj su dostavljene.

Takve izmjene mogu se primijeniti i ranije ako Komisija pisanim putem potvrdi Grčkoj, prije datuma iz trećeg podstavka, da dostavljene izmjene poštuju zakonodavstvo Unije.

Ako dostavljena izmjena ne poštuje zakonodavstvo Unije, Komisija izvješćuje Grčku prije datuma iz trećeg podstavka da se dostavljena izmjena ne primjenjuje sve dok Komisija ne zaprimi izmjenu koja se može proglasiti usklađenom.

2. Odstupajući od stavka 1., Komisija zasebno ocjenjuje sljedeće izmjene koje predlaže Grčka i odlučuje o njihovom odobravanju najkasnije u roku četiri mjeseca od njihovog podnošenja u skladu s postupkom iz članka 22. stavka 2. Uredbe (EU) br. 229/2013:

(a) uključivanje u program potpore novih skupina proizvoda koji će se podržati u okviru posebnih režima opskrbe ili novih mjera za pomoć lokalnoj poljoprivrednoj proizvodnji; i

(b) povećanje jedinične razine potpore koja je već odobrena za svaku postojeću mjeru za više od 50 % iznosa primjenljivog u vrijeme kada je prijedlog izmjene predstavljen.

Ne dovodeći u pitanje postupak utvrđen u stavku 1., Grčka može podnijeti prijedloge za izmjene predložene u ovom stavku jednom u kalendarskoj godini. Komisija zaprima prijedloge za izmjene iz ovog stavka najkasnije do 31. srpnja godine koja prethodi njihovoj primjeni.

Izmjena odobrena na ovaj način primjenjuje se od 1. siječnja godine koja slijedi onu u kojoj je prijedlog za izmjenu podnesen ili od datuma koji je izričito naveden u odluci o odobravanju.

3. Grčka može predložiti sljedeće izmjene bez pribjegavanja postupku utvrđenom u stavku 1., pod uvjetom da je Komisija obaviještena o izmjenama:

(a) u slučaju predviđenih opskrbnih bilanci, promjene u pojedinačnoj razini potpore do 20 % ili promjene u količinama predmetnih proizvoda obuhvaćenim opskrbnom bilancom i slijedom toga ukupni iznos potpore dodijeljene za potporu svakoj liniji proizvoda;

(b) u pogledu svih mjera, usklađenja do 20 % financijske dodjele za svaku pojedinu mjeru, ne dovodeći u pitanje financijske gornje granice utvrđene člankom 18. Uredbe (EU) br. 229/2013 pod uvjetom da su takva usklađenja dostavljena najkasnije do 30. travnja godine koja slijedi nakon kalendarske godine na koju se odnosi izmijenjena financijska dodjela; i

(c) promjene koje slijede nakon izmjena oznaka i opisa utvrđenih u Uredbi (EEZ) br. 2658/87 [1] koji se koriste za određivanje proizvoda koji koriste potporu, sve dok te promjene ne sadrže izmjenu samih proizvoda.

4. Izmjene iz stavka 3. ne primjenjuju se prije datuma na koji su zaprimljene u Komisiji. Te je izmjene potrebno propisno objasniti i opravdati i mogu biti provedene samo jednom godišnje osim u sljedećim slučajevima:

(a) više sile ili iznimnih okolnosti;

(b) izmjene količina proizvoda obuhvaćenih režimima opskrbe;

(c) promjena nakon izmjena oznaka i opisa utvrđenih u Uredbi (EEZ) br. 2658/87.

5. U svrhe ovog članka primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „mjera“ je pregrupiranje programa i djelovanja potpore potrebnih za postizanje jednog ili više ciljeva za program koji predstavlja liniju za koju se financijska dodjela određuje u planu financiranja iz članka 5. točke (a) Uredbe (EU) br. 229/2013;

(b) „skupina proizvoda“ su svi proizvodi sa zajedničke dvije znamenke oznake KN kako je utvrđeno Uredbom (EEZ) br. 2658/87.

6. Obavijesti iz ovog članka daju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 792/2009.

Članak 33.

Smanjivanje predujma

Ne dovodeći u pitanje opća pravila o proračunskoj disciplini, ako su podaci koje Grčka priopćuje Komisiji u skladu s člancima 30. i 31. nepotpuni ili nije ispoštovan rok za dostavljanje odnosnih podataka, Komisija može privremeno i po jedinstvenoj stopi umanjiti predujmove obračunate kao poljoprivredni izdatak.

[1] Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

Članak 34.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu treći dan od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. veljače 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Najveće količine prerađenih proizvoda koje je godišnje moguće izvesti ili otpremiti s manjih egejskih otoka u kontekstu tradicionalnih trgovinskih tokova

[Količine u kilogramima (ili litrama)]*

Oznaka KN	U Uniju	U treće zemlje

PRILOG II.

Pokazatelji uspješnosti

Cilj: ***Jamčiti opskrbu manjih egejskih otoka proizvodima prijeko potrebnima za ljudsku potrošnju ili za preradu te u obliku poljoprivrednih sirovina:***

Pokazatelj 1.: Razina pokrivenosti (u %) posebnim režimima opskrbe u odnosu na ukupne potrebe za opskrbom manjih egejskih otoka određenim proizvodima ili skupinama proizvoda uključenih u predviđenu opskrbnu bilancu.

Cilj: ***Osigurati poštenu visinu cijene za proizvode prijeko potrebne za ljudsku potrošnju ili za hranu za životinje:***

Pokazatelj 2.: Usporedba cijena za potrošača na manjim egejskim otocima određenih proizvoda ili skupina proizvoda obuhvaćenih posebnim režimima opskrbe s cijenama sličnih proizvoda u kontinentalnoj Grčkoj.

Cilj: ***Poticati lokalnu poljoprivrednu proizvodnju u cilju samoopskrbe manjih egejskih otoka i održavanja ili razvoja proizvodnje usmjerene na izvoz:***

Pokazatelj 3.: Razina pokrivenosti (u %) lokalnih potreba prema određenim značajnim proizvodima koji se proizvode na lokalnoj razini.

Cilj: ***Održati odnosno razviti lokalnu poljoprivrednu proizvodnju:***

Pokazatelj 4.a: Razvoj poljoprivredne površine u uporabi (PPU) na manjim egejskim otocima i u kontinentalnoj Grčkoj.

Pokazatelj 4.b: Razvoj stoke izražen u grlima stoke (GS) na manjim egejskim otocima i u kontinentalnoj Grčkoj.

Pokazatelj 4.c: Razvoj količina određenih lokalnih poljoprivrednih proizvoda na manjim egejskim otocima.

Pokazatelj 4.d: Razvoj količina određenih proizvoda na manjim egejskim otocima prerađenih iz lokalnih proizvoda.

Pokazatelj 4.e: Razvoj zapošljavanja u poljoprivrednom sektoru na manjim egejskim otocima i u kontinentalnoj Grčkoj.